



Fabian Wakholi ✎
 Marleen Visser 🎨
 Samrina Sana 📖
 Urdu / French 🗣️
 Level 2 📊



Chèvre, Chien et Vache

گڑی، کتا، اور بکری؟

Storybooks Canada



storybookscanada.ca

گڑی، کتا، اور بکری؟ / Chèvre, Chien et Vache

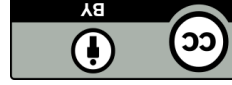
Written by: Fabian Wakholi

Illustrated by: Marleen Visser

Translated by: (ur) Samrina Sana, (fr) Alexandra

Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



بکری، کتا اور گائے بہت اچھے دوست تھے۔ ایک دن وہ ٹیکسی پر
سفر کرنے لگے۔

...

Chèvre, Chien et Vache étaient de très bons
amis. Un jour ils firent un voyage en taxi.

Quand ils atteignent la fin de leur voyage, le chauffeur leur demanda de payer leurs tarifs. Vache paya son tarif.

...

-ہاں؟ کیا ہے؟

-ہاں؟ کیا ہے؟

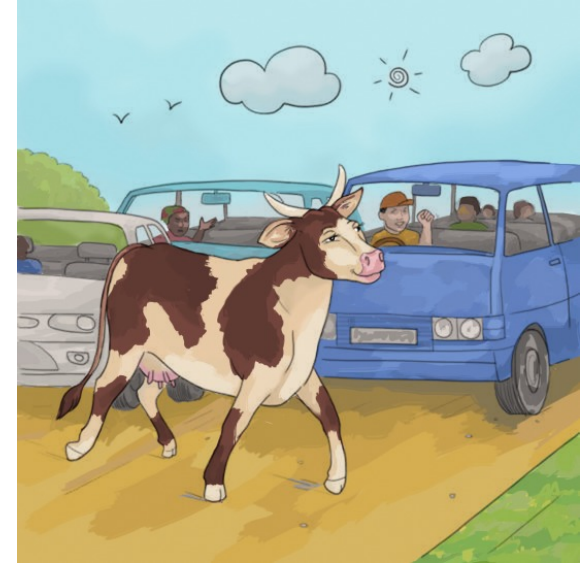




کتے نے اضافی کرایہ دے دیا، کیونکہ اُس کے پاس کھلے پیسے نہیں تھے۔

...

Chien paya un petit peu plus parce qu'il n'avait pas la monnaie exacte.



اور گائے کبھی گاڑی کے آنے کی پروا نہیں کرتی۔ وہ اپنا وقت لے کر سڑک پار کرتی ہے۔ کیونکہ وہ جانتی ہے کہ اُس نے اپنا مکمل کرایہ ادا کیا ہوا ہے۔

...

Et Vache n'est pas gênée quand une voiture arrive. Vache prend son temps pour traverser la rue parce qu'elle sait qu'elle a payé son tarif en intégralité.

Chèvre fuit le son d'une voiture. Elle a peur
qu'elle soit arrêtée pour ne pas avoir payé son
tarif.

...
- وہ بھاگتا ہے کہ اسے روک لیا جائے۔
بھڑکی ہوئی آواز سن کر وہ بھاگتی ہے۔ اسے ڈر ہے کہ اسے روک لیا جائے۔



Le chauffeur était prêt à donner Chien sa
monnaie quand Chèvre est parti sans payer du
tout.

...
بھڑکی ہوئی۔
جب ڈرائیور نے اس کو پتہ چلا تو اسے روک لیا۔





ڈرائیور کو غصہ آیا۔ وہ کتے کو بقایا دیئے بغیر وہاں سے چلا گیا۔

...

Le chauffeur était très contrarié. Il partit sans donner Chien sa monnaie.



اسی وجہ سے آج بھی کتا گاڑیوں کے پیچھے بھاگتا ہے تاکہ وہ اُس ڈرائیور کو تلاش کر کے اُس سے اپنے پیسے نکلوا سکے۔

...

Voilà pourquoi, même aujourd'hui, Chien cours vers une voiture pour jeter un coup d'œil à l'intérieur et trouver le chauffeur qui lui doit sa monnaie.